

# Informe de Responsabilidad Escolar

## Correspondiente al año escolar 2010-11

### Publicado durante el 2011-12

Cada escuela en el estado de California es obligada por ley estatal publicar un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### Sitio web en sociedad con EdData

EdData es una sociedad del CDE, EdSource y el equipo de ayuda y manejo de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona información financiera, demográfica, y ejecutiva extensiva sobre los distritos y escuelas públicas del kínder al doceavo año del estado de California.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

### Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas publica y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2011-12)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Escuela Secundaria Orangeview	Nombre del distrito	Distrito Escolar de Preparatorias de Anaheim
Calle	3715 West Orange Ave.	Teléfono	714-999-3502
Ciudad, estado, código postal	Anaheim, CA 92804-2814	Sitio web	Auhsd.k12.ca.us
Teléfono	714-220-4205	Superintendente	Dr. Elizabeth Novack
Director	Yousef Nasouf	Correo electrónico	Novack_e@auhsd.us
Correo electrónico	Nasouf_Y@auhsd.us	Código CDS	30664316058861

## Misión y descripción escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

En la secundaria Orangeview, estamos comprometidos a:

- Un programa docente coordinado en el cual los maestros colaboran para asegurar que todos los alumnos aprenden en niveles superiores – y –
- Una respuesta sistemática a las necesidades académicas y sociales estudiantiles

Para que todos los alumnos puedan:

1. Incrementar sus habilidades de alfabetización para leer, escribir y hacer cálculos matemáticos y pensar críticamente a niveles que les permitirán tener acceso a la información y demostrar un entendimiento en, o superior al nivel de año, y
2. Reducir las disfunciones sociales para tomar las decisiones que fomentan el crecimiento social y académico- tanto para el individuo como para la comunidad de aprendices

Hemos desarrollado un programa que nos permite atender a las diversas necesidades de nuestros alumnos mediante las ofertas de cursos. Por ejemplo, ofrecemos cursos de lectura para los alumnos que están por debajo del nivel de año, proporcionamos una amplia selección de cursos de honores (fuimos la primer secundaria en ofrecer a los alumnos de octavo año la oportunidad de matricularse en geometría), e integramos totalmente a muchos de nuestros alumnos de educación especial en cursos de inglés y matemáticas enseñados de forma colaborativa.

Además de los cursos especializados, nuestro departamento de consejería ofrece una lista integral de servicios de apoyo para ayudar a los alumnos en sus desafíos sociales y académicos de la secundaria. Proporcionamos reuniones individuales, sesiones en grupo para todo desde manejo de la ira hasta habilidades de organización y consejería de aflicción. También nos asociamos con agencias externas para conectar a los alumnos y familias con niveles de apoyo más profundos.

## Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares, incluyendo información de contacto relacionado a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

Se les alienta a los padres de familia a asistir a las actividades y eventos escolares para apoyar a sus hijos mientras obtienen una mejor visión de las diferentes facetas de la vida en la secundaria Orangeview. Nuestra asociación de padres de familia, maestros y alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés) está en la búsqueda de padres de familia para asociarse con la escuela para aumentar el éxito de nuestros alumnos. Cada año buscamos a padres para asociarse con la escuela mediante su participación en el consejo de sitio escolar, nuestro comité de estudiantes del idioma inglés, y representando a la escuela en el grupo asesor de padres del superintendente. Muchos de nuestros programas, tal como la banda de música, el coro, atletismo y el cuerpo estudiantil asociado (ASB, por sus siglas en inglés), buscan a padres de familia para ayudar tanto dentro como fuera de los salones de clases. El método más efectivo para que los padres de familia se incorporen al desarrollo académico de sus hijos está en reunirse regularmente con sus hijos y hablar de su agenda escolar y cualquier apunte que hayan tomado en clase. Todos los alumnos tienen una agenda escolar en la cual se espera que se registre lo que aprenden en sus clases y las tareas que necesitan completar. También, todos los alumnos utilizan el mismo formato de tomar apuntes (Cornell Notes) y esto se puede revisar fácilmente para entender los conceptos claves de muchas clases.

### Matriculación estudiantil según el nivel escolar (año escolar 2010-11)

Año escolar	Cantidad de alumnos
Séptimo año	532
Octavo año	490
Matriculación total	1,022

### Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2010-11)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	4.1	Blancos	15.5
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.5	Dos o más razas	2.5
Asiáticos	8.2	Socioeconómicamente desfavorecidos	76.5
Filipinos	5.1	Estudiantes del inglés	52
Hispanos o latinos	62.6	Alumnos con discapacidades	12.5
De las Islas del Pacífico	1.5		

### Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza secundaria)

Materia	2008-09			2009-10			2010-11		
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones	
		1-22	23-32		1-22	23-32		1-22	23-32
Inglés	27	17	12	12	29.7	3	16	13	33
Matemáticas	35.7	0	3	16	32.9	0	11	18	35
Ciencias	35.5	2	0	24	33.4	2	6	20	36.9
Ciencias sociales	35.6	1	1	22	27.8	6	13	15	37

\* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada de acuerdo a material en lugar de nivel escolar.

## III. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar, incluyendo las últimas fechas en cuales el plan de seguridad fue repasado, actualizado, y compartido con la facultad; así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

Los planes de seguridad escolar son revisados anualmente. Se reúne información del consejo del sitio escolar, el comité de seguridad y disciplina, personal y grupos de recursos comunitarios, así como del consejo del sitio escolar a fin de determinar cualquier cambio necesario. El plan de seguridad escolar de la secundaria Orangeview fue actualizado en el otoño del 2011.

### Suspensiones y expulsiones

Promedio	Escuela			Distrito		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Suspensiones	24.36	21.75	0.49	17.11	12.3	16.55
Expulsiones	2.87	1.97	15.85	1.08	0.97	1.47

\* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculada al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicando por 100).

## IV. Instalaciones escolares

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Descripción sobre la seguridad, limpieza, y suficiencia de la instalación escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o recientemente llevado a cabo en la instalación
- El año y mes en cuales los datos fueron recopilados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo

### Año y mes en cuales se recopilaron los datos:

La secundaria Orangeview abrió sus puertas en el año 1958. El sitio de 20.6 acres incluye 42 salones de clases regulares. Contamos con 14 laboratorios diseñados para programas específicos (por ejemplo, laboratorios de computación, laboratorios de ciencias, cuarto del coro, etc.) El sitio escolar también incluye una biblioteca, una cafetería, un gimnasio y una variedad de campos deportivos. Una gran porción de los edificios en el sitio fueron modernizados en el año 1994 con financiamiento estatal de construcción escolar. El exterior de todos los edificios será pintado con un nuevo esquema de color durante el verano del 2007. Esto incluirá reparaciones extensas y trabajo preparativo para manejar el uso y desgasto acumulado en varios edificios a lo largo de casi 50 años. Hay planes para aumentar el control del clima para unos cuantos salones de clases que no se completaron en la modernización de 1994.

Mantenimiento y reparo: El personal escolar y distrital de mantenimiento se aseguran de que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado se lleven a cabo oportunamente. Se utiliza un proceso de pedidos de trabajo para asegurar servicio eficiente. Se le da la mayor prioridad a las reparaciones de emergencia.

Proceso y horario de limpieza: El distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas. La administración trabaja diariamente con el personal de conserjería para desarrollar horarios de limpieza con tal de asegurar una escuela limpia y segura. Todos los salones y los baños son limpiados diariamente, y cuando las clases están en receso se hace una limpieza profunda, se enceran los pisos, y se pinta. Se les alienta a los alumnos, los padres de familia y el personal a reportar cualquier situación desagradable mediante un procedimiento uniforme de cumplimiento.

La inspección escolar más reciente se llevó a cabo el 26 de octubre del año 2011.

#### **Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2011-12)**

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Determinación del estado de reparo de sistemas detallado
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen repara.
- La calificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Repara necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuad	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies internas	[ ]	[ ]	[ ]	[X]	Varia teja manchada, suelta, quebrada, y dañada en el techo de varios salones. Tres baldosas quebradas en el salón multiusos. Dos azulejos tienen agujeros en cuarto principal del salón 38. Lavabo no desagua apropiadamente en el almacenaje de la cafetería. Viejo cuarto del compresor en la parte trasera de la cafetería necesita repara. Azulejos quebrados en las regaderas del vestuario de los niños. Pared norteña en el vestuario de los niños tiene un agujero que necesita repara. Puertas del este en el gimnasio tiene agujeros y lámina se está pelando de una puerta.
<b>Limpieza:</b> limpieza general, infestación de insectos / bichos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	Hace falta una placa eléctrica en el salón multiusos y en junto la batidora en el almacenaje de la cafetería. Corto eléctrico en la pared a la izquierda de la puerta del salón 8.
<b>Baños/fuentes para beber:</b> baños, lavamanos / fuentes para beber	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	Puerta en el baño de los niños se atora y cierra con portazo junto a los salones 39-44 y la puerta en los baños de las niñas junto a los salones 31-36 se atora y cierran con portazos. La puerta cierra con portazo en el baño de los niños junto a los salones 31-36. Grafiti en el espejo y en letrero de la puerta, pintada necesaria en el techo del baño de los niños junto a los salones 1-11. Puerta se está atorando y agujero en la pared del baño de las niñas junto a los salones 1-11. Ventana quebrada en el baño de las niñas en la oficina del vestuario femenil.
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuad	Malo	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Exterior:</b> patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	Varias ventanas tiene grafiti en varios salones. Puerta cierra con portazo en el salón 25 y 27. Salón 36 tiene una ventana quebrada. Cemento se está levantando, causando un peligro de tropiezo en el pasillo entre el salón 36 y los salones "viente". Nueva puerta en el salón 11 necesita pintada. Cemento se está quebrando afuera de la pared norteña del gimnasio y cuatro áreas necesitan reparo. Agujero en la entrada al campo. Lado oeste noreste del gimnasio tienen daño de agua en cemento por encima de las puertas.
<b>Clasificación general</b>	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	

## V. Maestros

### Acreditaciones de los maestros

Maestros	Escuela			Distrito
	2008-09	2009-10	2010-11	2010-11
<b>Con credencial total</b>	43	41	41	1291.7
<b>Sin credencial</b>	1	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	1	0	1	---

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
<b>Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	0	0
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos desempeñados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo estudiantil, etc.

\*\* "Puestos de maestros vacantes" se refiere a puestos no desempeñados por un maestro individual designado para impartir el curso entero al comienzo del año escolar o semestre.

**Materias básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2010-11)**

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, definido como teniendo por lo menos un bachillerato, una credencial apropiada de maestro del estado de California, y haber demostrado competencia de la materia académica básica. Para obtener más información, visite la página web del CDE titulada mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias académicas básicas impartidas por	
	Maestros que cumplen con NCLB	Maestros que no cumplen con NCLB
Esta escuela	0	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100	0
Escuelas del distrito de bajos recursos	100	0

- \* Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 40% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido.

## VI. Personal auxiliar

**Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2010-11)**

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	2	339
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	1	---
Psicólogo/a	0.5	---
Trabajador/a social	0	---
Enfermera/o	0.16	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)	0	---
Otro	0	---

- \* Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

## VII. Currículo y materiales educativos

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2011-12)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

#### Año y mes en cuales se recopilaron los datos:

Esta información fue recopilada en octubre del 2009.

Áreas del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Los libros de texto de artes lingüísticas en inglés fueron adoptados en 2008-09. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Matemáticas	Los libros de texto de matemáticas fueron adoptados en el año escolar 2007-08. Se eligieron libros apropiados y basados en normas para cada curso de matemáticas. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Ciencias	Los libros de texto de ciencia fueron adoptados en el año escolar 2006-07. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Historia y ciencias sociales	Los libros de texto de historia/ciencia social fueron adoptados en el año escolar 2005-06. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Lengua extranjera	Los libros de texto de idiomas extranjeros fueron adoptados en el año escolar 2003-04. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Salud	Los libros de texto de salud fueron adoptados en el año escolar 2004-05. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario/limitado)	Gastos por alumno (básico/Sin límite)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$9,620	\$3,747	\$5,873	\$81,985
Distrito	---	---	\$5,564	\$81,859
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	5.6	0.2
Estado	---	---	\$5,455	\$70,570
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	7.7	16.2

\* **Gastos suplementarios/limitados** vienen de dinero cuyo uso es controlado por ley o por el donante. Dinero que es designado para propósitos específicos por el distrito o consejos directivos no es considerado limitado.

\*\* **Gastos básicos/sin límite** son de dinero cuyo uso, excepto por pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, visite el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

### Tipos de servicios financiados ((año fiscal 2010-11)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar los alumnos. Por ejemplo, este narrativo puede incluir información sobre servicios docentes suplementarios relacionados al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

La secundaria Orangeview ofrece diferentes servicios de apoyo para nuestros alumnos mediante varias fuentes de financiamiento. Algunos de estos incluyen: laboratorio extracurricular de tareas; academias escolares sabatinas de matemáticas, inglés, y desarrollo del inglés (EL, por sus siglas en inglés); conferencias con padres de familia; y el programa extracurricular Anaheim Achieves. Asimismo, financiamos a un maestro adicional que atiende a los alumnos en artes lingüísticas en inglés/lectura.

### Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-10)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
<b>Sueldo de un maestro principiante</b>	\$47,665	\$42,954
<b>Sueldo de un maestro en el nivel medio</b>	\$86,735	\$69,905
<b>Sueldo de un maestro en el nivel más alto</b>	\$99,631	\$89,464
<b>Sueldo promedio de un director (primaria)</b>	\$0	
<b>Sueldo promedio de un director (secundaria)</b>	\$126,447	\$121,722
<b>Sueldo promedio de un director (preparatoria)</b>	\$139,351	\$128,348
<b>Sueldo de un superintendente</b>	\$237,300	\$205,119
<b>Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros</b>	40%	37%
<b>Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo</b>	4%	5%

\* Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## IX. Rendimiento de los alumnos

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves, incluyendo:

- La prueba de normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas del segundo al onceavo año, ciencia del quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencia social del octavo, y novena a onceavo año.
- La evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) es una evaluación alternativa que está basada en normas modificadas del rendimiento en ELA para el tercero al onceavo año; matemáticas para el tercero al séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para el quinto año al octavo año y ciencia biológica en el décimo año. El CMA está diseñado para asesorar aquellos alumnos cuyas discapacidades los descartan de lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido de California con o sin adaptación.
- La evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés), incluye ELA y matemáticas para el segundo al onceavo año, y ciencia para el quinto, octavo, y décimo año. El CAPA es proporcionado a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades los excluyen de tomar o el CST con adaptaciones o modificaciones o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran que tan bien están rindiendo los alumnos en relación a las normas del contenido estatal. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para información detallada relacionada a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos sin tomar pruebas, visite el sitio web de los resultados CDE STAR en <http://star.cde.ca.gov>.

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Inglés-artes lingüísticas	40	40	49	44	48	49	49	52	54
Matemáticas	26	32	33	28	31	35	46	48	50
Ciencias	61	61	67	51	53	58	50	54	57
Historia y ciencias sociales	44	43	50	43	46	49	41	44	48

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos - año más reciente**

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
<b>Todos los alumnos en el LEA</b>	49	35	58	49
<b>Todos los alumnos en la escuela</b>	49	33	67	50
<b>Hombre</b>	48	33	71	53
<b>Mujer</b>	51	33	62	46
<b>Afroamericanos</b>	40	21	60	48
<b>Nativos americanos o nativos de Alaska</b>	0	0	0	0
<b>Asiáticos</b>	66	63	94	81
<b>Filipinos</b>	66	50	80	71
<b>Hispanos o latinos</b>	42	26	61	44
<b>De las Islas del Pacífico</b>	53	40	0	0
<b>Blancos</b>	64	37	72	51
<b>Dos o más razas</b>	0	0	0	0
<b>De escasos recursos económicos</b>	45	30	64	48
<b>Estudiantes de inglés como segunda lengua</b>	29	37	62	30
<b>Alumnos con discapacidades</b>	22	20	50	15
<b>Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes</b>				

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-11)**

El examen de aptitud física de California (PFT, por sus siglas en inglés) se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
	7	21.1	24.3
7	21.1	24.3	28.1

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	5	5	4
Escuelas similares	6	5	7

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2008-09	2009-10	2010-11
Todos los alumnos de la escuela	1	3	17
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-7	8	12
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái			
Blancos	11	-6	43
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos económicos	-3	10	16
Estudiantes del inglés	9	12	2
Alumnos con discapacidades		28	-16

\* “N/D” quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. “B” quiere decir que la escuela no tuvo una base API valida y no hay información sobre crecimiento o meta. “C” quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2011

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2011 en la escuela, LEA, y nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2011					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
<b>Todos los alumnos de la escuela</b>	944	754	26,376	763	4,682,045	779
<b>Afroamericanos</b>	45	699	825	735	318,776	696
<b>Nativos americanos o nativos de Alaska</b>	3		83	772	33,743	733
<b>Asiáticos</b>	79	865	3,287	916	399,005	898
<b>Filipinos</b>	57	853	1,121	866	123,217	860
<b>Hispanos o latinos</b>	600	721	17,092	715	2,410,191	729
<b>De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái</b>	13	828	255	759	26,949	764
<b>Blancos</b>	146	798	3,676	820	1,259,004	845
<b>Dos o más razas</b>	0		9		76,497	836
<b>De escasos recursos económicos</b>	745	735	17,169	723	2,757,404	726
<b>Estudiantes del inglés</b>	509	721	12,707	683	1,544,531	706
<b>Alumnos con discapacidades</b>	126	553	2,499	501	522,262	595

### Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2010-11)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
<b>Cumplió AYP general</b>	No	No
<b>Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas</b>	Sí	Sí
<b>Porcentaje de participación: matemáticas</b>	Sí	Sí
<b>Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas</b>	No	No
<b>Porcentaje de dominio: matemáticas</b>	No	No
<b>Cumplió criterio API</b>	Sí	Sí
<b>Cumplió tasa de graduación (si se aplica)</b>	N/A	Sí

### **Programa de intervención federal (año escolar 2011-12)**

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
<b>Estado del PI</b>	Sí están en PI	Sí están en PI
<b>Primer año del PI</b>	2000-2001	2008-2009
<b>Año en el PI</b>	año 5	año 3
<b>Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI</b>	---	12
<b>Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI</b>	---	57.1

## **XI. Planeación docente y planificación**

### **Desarrollo profesional**

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período de tres años más reciente. Preguntas que pueden ser contestadas incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal y específicamente como fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿fueron utilizados datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por cuales se imparte el desarrollo profesional (p. ej. talleres extracurriculares, asistencia de conferencia, tutoría individual, etc.)?
- ¿Cómo se les apoya a los maestros durante implementación (p. ej. mediante tutoría en el salón, reuniones del maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)?

---

Los maestros participan en una variedad de capacitaciones locales proporcionadas por el distrito al igual que talleres y conferencias de desarrollo profesional para expandir su conocimiento y sus habilidades docentes. Las oportunidades de desarrollo profesional incluyen el programa de apoyo y evaluación para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés), además de talleres distritales y conferencias profesionales. El distrito sigue capacitando a los maestros en estrategias de impartición de currículo diferenciado con profundidad y complejidad. Los maestros aprenden a utilizar los resultados de las evaluaciones estudiantiles para poder enfocar la instrucción con tal de atender las necesidades de los alumnos. Los miembros del personal clasificado tienen muchas oportunidades para participar en capacitaciones diseñadas para mejorar su efectividad con los alumnos. Todo el personal distrital recibe apoyo en sus esfuerzos para ser considerados altamente calificados según la legislación "Que ningún niño se quede atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés).